

Краснова Т.И., под ред. Дускаевой Л.Р.

ANOTHER VOICE: AN ANALYSIS OF THE NEWSPAPER DISCOURSE
OF THE RUSSIAN ABROAD 1917–1920 (22) YEARS

Krasnova T.I., edited by Duskaeva L.R.

Концепция издания представлена в русле категории диалогичности, как понимание проблемы Другого. Книга посвящена анализу содержательно-идеологических и семантико-речевых проявлений оппозитивности в газетах русского зарубежья, издававшихся в странах Европы, а также в Маньчжурии и Америке в период Первой мировой войны и Гражданской войны в России. Смысловой центр проанализированных газетных публикаций – Россия, а расхождения в интерпретации положения дел в стране связаны с отношением к ключевому для того времени слову (концепту) «Большевизм». Под оппозитивностью понимается интенционально обусловленная модализация, пронизывающая деятельность субъекта языкового сознания и выявляемая в речи как отношение неприятия или притяния, сформировавшееся в ходе интерпретации российской действительности 1917–1920 (22) гг. с позиций противодействия или содействия большевизму на базе исходной идеологии.

Целью работы является определение статуса и структуры содержания оппозитивного дискурса в газетах русского зарубежья эпохи войн, разработка принципов анализа и описание специфики дискурса русского зарубежья.

Поставленная цель потребовала поэтапного решения задач. Задачи первого этапа исследования определяются осуществлением единого аналитического описания газетного дискурса (Раздел I). Задачи второго этапа исследования связаны с характеристикой дискурса о России в прессе русского зарубежья (Раздел II).

Для лингвистов, журналистов, социологов, культурологов и всех интересующихся эволюцией русского языка, историей России и российской печати.

Научная новизна. Впервые предпринято междисциплинарное комплексное изучение эмигрантского газетного дискурса с привлечением новых материалов отечественных и зарубежных архивов. Изучаемый дискурс рассматривается как целостный объект, который преломляется в двух плоскостях: мир России и мир русской эмиграции.

Категория дискурса достаточно молодая категория, и сегодня происходят процессы ее идентификации и типологизации. Категория оппозитивного дискурса, свойством которого выступает оппозитивность, входит в эту типологию. Комплексный междисциплинарный характер исследования обусловлен освещением анализируемого газетного дискурса в философском, историческом, социолингвистическом, коммуникативном, ментально-когнитивном, культурологическом и лингвистическом аспектах. Философский аспект в исследовании эмпирического материала в работе связан с освещением глобальной философской проблемы Другого, объясняющей субъективированность идеологии в газетном дискурсе. Исторический аспект анализа эмигрантской прессы нашел отражение в детальном рассмотрении исторического контекста эпохи (миграционного, регионального, геополитического, идеологического контекста изданий), то есть внешних факторов, порождающих оппозитивный дискурс. Социолингвистический и лингвокультурный аспекты исследования оппозитивного газетного дискурса получили освещение в книге благодаря привлечению данных об особенностях эмигрантской читательской аудитории, о специфике отдельных субкультур и особенностях модернизма в России начала XX века. Коммуникативный аспект исследования получил отражение в анализе оппозитивности в свете категории диалогичности; в освещении проблем конфликтного дискурса, в выявлении и описании различных средств и способов «непрямой коммуникации». В лингвистическом аспекте речевая категория оппозитивности рассмотрена с точки зрения регулятивных лексических, грамматических и риторических средств ее выражения в разных периодических изданиях в рамках исследуемого газетного дискурса.

Научная значимость. В научный оборот введен корпус ранее не изученных или односторонне изученных русскоязычных эмигрантских газетных текстов 1917–1920 (22) годов; поставлена проблема изучения совокупности идеологически неоднородных текстов газет русского зарубежья определенного периода; предложена интерпретация оппозитивного дискурса и субъективированности феномена идеологии в газетном дискурсе; выявлена роль архетипов «антимир», «болезнь» и кванторного слова (концепта всеобщности); в аспекте оппозитивности охарактеризована языковая специфика газет разной идеологической направленности.

Проблематика монографии находится в сфере пересечения научных интересов дискурсологии (теория социального дискурса), когнитивной лингвистики, истории и теории журналистики, социологии, истории культуры. Методология исследования связана с отечественными традициями изучения русского языка в его социальных разновидностях и с концепциями французской школы дискурсного анализа. Рассмотрены русские зарубежные газеты разной идеологической ориентации (21 источник).

В монографии многослойный объект исследования. Помимо собственно текстов, из которых состоит дискурс о России в газетах русской эмиграции эпохи Первой мировой и Гражданской войн, в поле изучения включены так называемые коммуникативные пространства – историко-культурное, лингвосоциальное, ментальное и духовное.

Феномен оппозитивности, исключительно важный для публицистической сферы коммуникации в силу характерной для нее идеологизации, является универсальным принципом публицистики, который проявляется в разные эпохи по-разному, стимулируя интерес к данной проблеме исследователей. Оппозитивный дискурс – социально и культурно значимый феномен, актуальный для жизни общества и его отдельных социальных структур разного ранга в различные времена. Внедрена методика интегративного исследования газетного дискурса любого периода в истории общества. Сравнительный анализ эмигрантской прессы разной идеологической направленности позволил выявить особенности менталитета различных социальных групп в контексте эпохи, провести градацию отношений к политическим событиям в пространстве русского зарубежья, показать эволюцию антибольшевистского дискурса по мере усиления большевистской власти в России.

Структура и содержание издания. Композиция сочинения соответствует многоаспектности проведенного исследования, включающего два раздела и семь глав.

Раздел I книги включает характеристику дискурсно-когнитивного анализа, оппозитивного дискурса и ментально-речевое механизма оппозитивности. Здесь же дается исторический обзор лингвосоциальных исследований в политико-идеологизированном контексте словесной культуры.

Раздел II посвящен конкретному анализу особенностей различных периодических изданий русского зарубежья с открыто выраженной и имплицитно выраженной оппозитивностью (газета «Скандинавский листок»). Панорама газетных изданий русского зарубежья дается с учетом исторического и идеологического контекста в динамике пореволюционного времени, выявлены общность и различие идеологических позиций различных газет. Издания описаны по единой модели, включающей анализ рубрик и заголовков, тематики, жанров, традиций, тональности, лингвостилистических особенностей.

Библиография работы содержит 566 изданий, представляющих разные области знания: философию, историю, когнитивную лингвистику, психолингвистику, лингвокультурологию, социолингвистику, лингвистическую прагматику, историю журналистики, функциональную стилистику, дискурсный анализ и теорию коммуникации.

В прикладной части (Приложение) книга включает два подраздела, поддерживающие основную концепцию издания: дать выход оппозиции, услышать другой голос. В подразделе 1 («Культурологическое мессианство и символ веры: идеологизация образа Пушкина в Зарубежной России») дается очерк состояния сознания и духовных приоритетов в жизни эмиграции первой волны в 20-30-е годы XX века. В подразделе 2 («Архетип "антимир" и концепт "болезнь" в дискурсе массовой культуры периода второй российской революции в 90-е гг. XX в.») объектом наблюдений стал жанр «детской страшилки». Показательной оказалась родственная по историческому смыслу концептуальная семантика, когда доминанта смысла группируется вокруг концептов, давно живущих в национальном сознании «Русская душа (дух)», «Культура», «Антимир», «Болезнь».